



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/CONF.189/11
4 September 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ
ПРОТИВ РАСИЗМА, РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ,
КСЕНОФОБИИ И СВЯЗАННОЙ С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ

Дурбан, 31 августа - 7 сентября 2001 года
Пункт 6 b) повестки дня

ПОЛНОМОЧИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НА КОНФЕРЕНЦИИ

Доклад Комитета по проверке полномочий

Председатель: г-жа Йоланда Байк (Габон)

1. На своем 1-м пленарном заседании 31 августа 2001 года Всемирная конференция по борьбе против расизма в соответствии с правилом 4 своих правил процедуры назначила Комитет по проверке полномочий, состав которого соответствует составу Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят пятой очередной сессии, а именно: Багамские Острова, Габон, Ирландия, Китай, Маврикий, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Таиланд и Эквадор.
2. Комитет по проверке полномочий провел свое заседание 4 сентября 2001 года.
3. Председателем Комитета была единогласно избрана г-жа Йоланда Байк (Габон).

4. Комитет имел в своем распоряжении меморандум секретариата Конференции от 3 сентября 2001 года, касающийся полномочий представителей государств на Всемирной конференции по борьбе против расизма. В связи с меморандумом секретариата Конференции представитель Юрисконсульта сделала заявление, в котором она, в частности, дополнила содержащуюся в меморандуме секретариата Конференции информацию, упомянув те полномочия и сообщения, которые были получены уже после его подготовки.

5. Как указывается в пункте 1 меморандума и в соответствующем заявлении, официальные полномочия представителей на Всемирной конференции по борьбе против расизма в форме, предписанной правилом 3 правил процедуры Всемирной конференции по борьбе против расизма, на момент проведения заседания Комитета по проверке полномочий были получены от следующих 92 государств: Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Армения, Барбадос, Бахрейн, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гаити, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Дания, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Исландия, Испания, Кабо-Верде, Кения, Кипр, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигер, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Свазиленд, Святейший Престол, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония.

6. Как указывается в пункте 2 меморандума и в соответствующем заявлении, информацию о назначении представителей государств на Всемирной конференции по борьбе против расизма на момент проведения заседания Комитет по проверке полномочий направили секретариату Конференции в телеграфных или факсимильных сообщениях от имени глав государств и правительств или министров иностранных дел и в письмах или вербальных нотах соответствующих министерств, посольств или постоянных представительств следующие 78 государств: Австралия, Азербайджан, Аргентина, Афганистан, Багамские острова, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венесуэла, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея-Бисау, Греция, Грузия, Демократическая Республика Конго, Доминиканская

Республика, Египет, Замбия, Израиль, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Руанда, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Тувалу, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Финляндия, Хорватия, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония и Югославия.

7. Рассмотрев вопрос о полномочиях Афганистана, Комитет принял решение занять ту же позицию, что и на пятьдесят пятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

8. Председатель рекомендовал Комитету утвердить полномочия представителей всех государств, перечисленных в меморандуме секретариата Конференции, при том понимании, что официальные полномочия представителей государств, указанных в пункте 6 настоящего доклада, будут в самое ближайшее время направлены секретариату Конференции.

9. По предложению Председателя Комитет принял следующий проект резолюции:

"Комитет по проверке полномочий,

рассмотрев полномочия представителей государств, указанных в меморандуме секретариата Конференции от 3 сентября 2001 года, на Всемирной конференции по борьбе против расизма,

утверждает с учетом решения, содержащегося в пункте 7 доклада Комитета по проверке полномочий, полномочия представителей соответствующих государств-членов".

10. Проект резолюции, предложенный Председателем, был принят без голосования.

11. Затем Председатель предложил, чтобы Комитет рекомендовал пленарному заседанию Всемирной конференции по борьбе против расизма принять проект резолюции (см. пункт 13). Это предложение было принято без голосования.

12. С учетом вышесказанного настоящий доклад представляется Всемирной конференции по борьбе против расизма.

РЕКОМЕНДАЦИЯ КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ

13. Комитет по проверке полномочий рекомендует пленарному заседанию Всемирной конференции по борьбе против расизма принять следующий проект резолюции:

Полномочия представителей на Всемирной конференции по борьбе против расизма

Всемирная конференция по борьбе против расизма,

рассмотрев доклад Комитета по проверке полномочий и содержащуюся в нем рекомендацию,

утверждает доклад Комитета по проверке полномочий.
